



Bijlage 1 Gebruikers- & Montagehandleiding Van 'n Bike draagsysteem model 2022 m.b.t. geïntegreerde fietsendrager All-in One

NL : P 3 – 8

Anhang 1 zum Benutzerhandbuch & zur Montageanleitung Van 'n Bike Trägersystem für integrierter Fahrradträger All-in One

DE : P 8 – 13

Annex 1 to the assembly & User instructions for the Van 'n Bike bike carrier rack with regard to an integrated All-in One bike carrier

EN : P 13 – 18

Annexe 1 au manuel d'utilisation et de montage système de porte-vélos Van 'n Bike modèle 2022 concernant le porte-vélos intégré All-in One.

FR : P 19 – 23

for FIAT Ducato, CITROEN Jumper, PEUGEOT Boxer from year 2007, OPEL Movano from year 2021

ECC TYPE-APPROVAL-CERTIFICATE E6*26R/03*0346*00



**VAN 'N BIKE BV – Kortestraat 12 – 2980 Zoersel
BE 0661.987.683**

R08 - versie 20221015

Bijlage 1 Gebruikers- & Montagehandleiding Van 'n Bike All-in One voor Fiat Ducato, Citroën Jumper, Peugeot Boxer, Opel Movano

NL

BIJLAGE 1 AAN GEBRUIKERS- & MONTAGEHANDLEIDING Van 'n Bike draagsysteem m.b.t. geïntegreerde fietsendrager All-in One.

voor FIAT Ducato, PEUGEOT Boxer, Citroën JUMPER en OPEL Movano

Zie ook technische documentatie op <https://www.vannbike.com/docs/>

1. INFORMATIE OVER DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING :

Deze handleiding is een aanvulling op de Gebruikers- & Montagehandleiding Van 'n Bike draagsysteem model 2022 voor FIAT Ducato, CITROEN Jumper, PEUGEOT Boxer vanaf bouwjaar 2007 en OPEL Movano va. bouwjaar 2021 met Europese deelgoedkeuring E6*03/*0346*00. Ze gaat specifiek over het gebruik van de geïntegreerde, opklapbare fietsendrager All-in One. Lees eerst de handleiding, vooraleer u deze bijlage doorneemt. Deze wordt meegeleverd bij het Van 'n Bike draagsysteem en is ook terug te vinden op onze website via volgende link : <https://www.vannbike.com/docs/>

2. ONDERDELENOVERZICHT ALL-IN ONE FIETSENDRAGER :

De All-in One fietsendrager is een opklapbare fietsendrager die op het Van 'n Bike draagsysteem kan bevestigd worden vanaf bouwjaar 2022. De fietsendrager is standaard uitgerust met 2 fietsgooten, 4 spanriemen met ratelsluiting, 1 korte (voor eerste fiets) en 1 lange (voor tweede fiets) afstandshouder, spanriem Van 'n Bike (meer uitleg onder punt 6 bij waarschuwingen).

draagframe All-in One



Korte afstandshouder



Lange afstandshouder



Voor de bevestiging van de All-in One fietsendrager op het Van 'n Bike draagsysteem zie Montagehandleiding welke terug te vinden is op onze website via volgende link : <https://www.vannbike.com/docs/>

Deze afneembare fietsendrager kan zonder gereedschap gemonteerd en -gedemonteerd worden. Deze is uitgerust met 2 klemhendels of 2 draaiknoppen.

3. TECHNISCHE GEGEVENS ALL-IN ONE FIETSENDRAGER :

- eigen gewicht : ca. 11 kg (inclusief Van 'n Bike draagsysteem ca. 34 kg)
- maximum laadcapaciteit : 80 kg, en 30 kg per fietsgoot (4° fietsgoot max. 15 kg)
- gootafstand : traploos verstelbaar van 70 tot 360 mm
- gootbreedte : 74 mm
- gootlengte : 1275 mm
- Uit te breiden naar derde en vierde fietsgoot.
- fietsendrager omhoog geklapt vanaf achterzijde bumper : 190 mm
- fietsendrager omlaag geklapt vanaf achterzijde bumper : 610 mm
- Hoogte vanaf de grond gemeten bij 16 inch wielen : 785 mm

4. FIETSENDRAGER ALL-IN ONE OPEN EN DICHT KLAPPEN :

Om de All-in One fietsendrager open te klappen, en dus gebruiksklaar te maken, trek je de blokkeerpen, welke zich aan de linkerkzijde van de fietsendrager bevindt, naar links. Klap het draagframe vervolgens neer.



Om de All-in One fietsendrager dicht te klappen, ga je in omgekeerde volgorde te werk.

Duw het draagframe naar boven tot u een “**KLIK**” hoort en controleer of het vast staat.

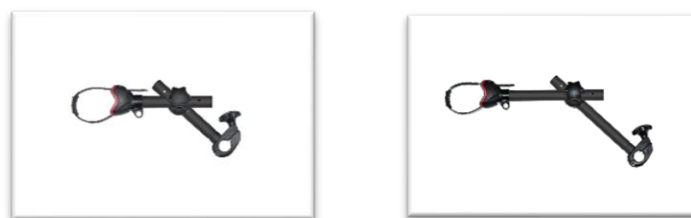


5. FIETSENDRAGER ALL-IN ONE GEBRUIKSKLAAR MAKEN :

De fietsdrager All-in One is voorzien van 2 klemhendels of draaiknoppen. Door deze te openen kan de fietsdrager snel afgenomen worden zonder gereedschap. Om de fietsdrager op het Van 'n Bike draagsysteem te monteren, dienen deze klemhendels/draaiknoppen terug te worden geplaatst. De fietsdrager mag enkel gemonteerd zijn als er op dat ogenblik een lading mee vervoerd wordt.

De korte en lange afstandshouder dienen geplaatst te worden als de All-in One geladen is met fietsen. Indien de All-in One fietsendrager niet gebruikt wordt, dienen de afstandshouders te worden verwijderd.

Plaats de bijgeleverde afstandshouders op de beugels van het Van 'n Bike draagsysteem.



De korte afstandshouder, is bedoeld om uw 1^e fiets vast te zetten, de lange afstandshouder om uw 2^e fiets vast te zetten.

Als u deze afstandshouders voor de eerste maal monteert, dient u de rubberen ring uit de bevestigingsbeugel te verwijderen.



Vervolgens knipt u deze ring in de helft en schuift u deze op de gewenste plaats op de beugels van



het Van 'n Bike draagsysteem.

LET OP

De stekker van de verlichting moet altijd ingeplugd zijn, en dient dus altijd te werken. Controleer de correcte werking van uw verlichting voor elk vertrek. Bevestig uw reproductie kentekenplaat in de kentekenplaathouder welke op het Van 'n Bike draagsysteem is voorzien. De kentekenplaat op het Van 'n Bike draagsysteem moet met de officiële kentekenplaat van het voertuig overeenkomen en goed leesbaar zijn.

6. FIETSEN MONTEREN/DEMONTEREN OP DE FIETSENDRAGER ALL-IN ONE

WAARSCHUWING

De fietsendrager ALL-IN ONE is uitsluitend geschikt voor het transporteren van fietsen.

Er mogen alleen fietsen met een gewicht van elk max. 30 kg op de fietsendrager worden getransporteerd. Op de uitbreiding naar 4° fiets mag slechts 15 kg geladen worden.

Daarbij mogen de maximaal toegestane draaglast van de ALL-IN ONE fietsendrager (80 kg) en de maximaal toegestane aslast van het voertuig (zie gebruikshandleiding van het voertuig) in geen geval overschreden worden.

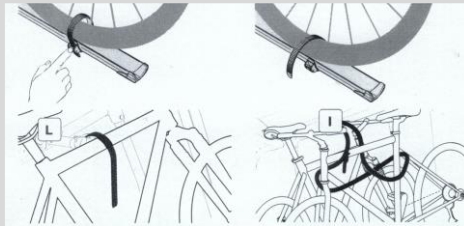
Bij het negeren van deze instructie kan de fietsendrager samen met de gemonteerde fietsen losraken en daardoor u en andere personen verwonden of een ongeluk veroorzaken.

Bij uitbreiding naar een 3° of 4° fiets raden wij het gebruik van de Van 'n Bike Heavy-Duty aan.

<https://www.vannbike.com/product/vannbike-heavyduty/>

WAARSCHUWING

De fietsen moeten zo gelijkmatig mogelijk en met een laag zwaartepunt op de fietsendrager worden bevestigd. Bovendien moeten de bijgeleverde afstandshouders worden bevestigd, zodat de fietsen kunnen vastgemaakt worden aan het Van 'n Bike draagsysteem. Hierbij moet het spanriempje van de afstandshouder worden aangetrokken tot de vereiste buisdiameter van het fietsframe is bereikt. De voor- en achterwielen moeten worden geborgd d.m.v. de spanriemen met ratelsluiting. Dit voorkomt omlaag vallen van de fietsen. Voor montage moeten kinderzitjes en alle losse onderdelen, zoals drinkflesjes, zadeltassen e.d. van de fietsen worden verwijderd en opgeborgen om ongevallen te voorkomen. Als aanvullende beveiliging wordt aangeraden een extra fietshangslot of spanriem aangebracht worden tussen de Van 'n Bike en de fietsen. Zie figuur hieronder.

**WAARSCHUWING**

Voer de montage en de demontage van de fietsen met de hulp van een tweede persoon uit.

Beveilig de fietsen tegen wegglijden/kantelen. Er bestaat verwondingsgevaar.

1. Duw de grendel van de ratelsluiting spanriemen in en trek de spanriem uit de grendel.
2. Plaats de eerste fiets in de eerste fietsgoot, die zich het dichtst bij het voertuig bevindt.

LET OP

Zware fietsen dicht bij het voertuig en lichte fietsen verder naar achteren monteren.

3. Maak de kortste afstandshouder vast aan de geschikte plek op het fietsframe. Trek het spanriempje aan tot de vereiste buisdiameter van het fietsframe is bereikt.
4. De spanriemen in het midden tussen 2 spaken door leiden, in de gespen rijgen en met de ratelsluiting aantrekken/vastmaken.

**AANWIJZING**

Door het vastdraaien van de spanriemen worden deze onder spanning gezet. Om deze spanning los te zetten, moet de grendel zo nodig stevig worden ingedrukt.

5. De montage van de tweede fiets gebeurt op dezelfde manier als de montage van de eerste fiets. Er dient rekening gehouden te worden met de tegenovergestelde plaatsing van de twee fietsen. De tweede fiets wordt met de lange afstandshouder bevestigd.
6. Er kan optioneel een derde fietsgoot geplaatst worden, welke tussen de twee bestaande goten komt te staan. De derde fiets wordt met een bijgeleverde afstandshouder aan het Van 'n Bike draagsysteem bevestigd. Er dient rekening gehouden te worden met de tegenovergestelde plaatsing van de fietsen.
7. Er kan optioneel een vierde fietsgoot geplaatst worden. Deze mag slechts met 15 kg beladen worden. Ze wordt bevestigd met 2 klemmen aan de achterste fietsgoot. De vierde fiets wordt met bijgeleverde afstandshouder bevestigd aan de derde fiets.
8. De fietsgoten zijn traploos verstelbaar. Ze kunnen naar wens dicht of verder uit mekaar geschoven worden (van 70 tot 360 mm). Je kan de goten los- en vastdraaien met inbussleutel nr.7. Zet deze altijd goed vast voor gebruik.

WAARSCHUWING

Alle schroefverbindingen en bevestigingen van de fietsendrager en de fietsen moeten na montagewerkzaamheden, voor iedere rit en ook tijdens een lange reis op stevige bevestiging worden gecontroleerd en indien nodig worden aangedraaid. Deze controle dient afhankelijk van de hoedanigheid van de rijbaan regelmatig te worden herhaald. De verlichting moet eveneens voor iedere rit op goede werking worden gecontroleerd. Bij het negeren van deze instructie kan de fietsendrager samen met de gemonteerde fietsen van het voertuig losraken en daardoor u en andere personen verwonden of een ongeluk veroorzaken.

Indien de fietsendrager niet beladen, of niet volledig beladen is, moeten de niet-benodigde afstandshouders worden gedemonteerd. De spanriemen van alle wielgoten moeten gesloten zijn.

Het demonteren van de fietsen gebeurt in de omgekeerde volgorde.

7. ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Onverminderd op de veiligheidsinstructies die vermeld staan in de GEBRUIKERS- & MONTAGEHANDLEIDING Van 'n Bike draagsysteem model 2022, dient de eigenaar van het voertuig ervoor te zorgen dat het voertuig en de lading volgens de voorschriften functioneren en dat de verkeersveiligheid van het voertuig door de lading niet negatief wordt beïnvloed.

De voorgeschreven verlichting moet ook overdag aanwezig en operationeel zijn.

Bij ritten in het donker moeten de achter- en zijreflectoren van de fietsen worden afgedekt/afgeplakt, zodat een vertekend beeld van de achterverlichting van het voertuig wordt vermeden en andere weggebruikers niet gehinderd of misleid worden.

De fietsendrager ALL-IN ONE is uitsluitend bestemd voor het transporteren van fietsen. De fietsendrager is niet geschikt voor gebruik op open terrein.

Alle schroefverbindingen en bevestigingen van de fietsendrager en de fietsen moeten na montagewerkzaamheden, voor iedere rit en ook tijdens een lange reis op stevige bevestiging worden gecontroleerd en indien nodig worden aangedraaid. Deze controle dient afhankelijk van de hoedanigheid van de rijbaan regelmatig te worden herhaald. De verlichting moet eveneens voor iedere rit op goede werking worden gecontroleerd. Bij het negeren van deze instructie kan de fietsendrager samen met de gemonteerde fietsen van het voertuig losraken en daardoor u en andere personen verwonden of een ongeluk veroorzaken.


DE

ANHANG 1 ZUM BENUTZERHANDBUCH & ZUR MONTAGEANLEITUNG Van 'n Bike Trägersystem für integrierten Fahrradträger All-in One

für FIAT Ducato, PEUGEOT Boxer, Citroën JUMPER und OPEL Movano

Siehe auch die technische Dokumentation unter <https://www.vannbike.com/docs/>

1. INFORMATIONEN ZU DIESEM BENUTZERHANDBUCH:

Diese Anleitung ist eine Ergänzung zum Benutzerhandbuch & zur Montageanleitung für das Van 'n Bike Trägersystem Modell 2022 für FIAT Ducato, CITROEN Jumper, PEUGEOT Boxer ab Baujahr 2007 und OPEL Movano ab Baujahr 2021, mit europäischem Teilegutachten E6*03/*0346*00. Es geht speziell um die Verwendung des integrierten, klappbaren Fahrradträgers All-in One. Lesen Sie zunächst das Handbuch, bevor Sie diesen Anhang lesen. Dieser wird mit dem Van 'n Bike Trägersystem geliefert und ist auch auf unserer Website unter dem folgenden Link zu finden <https://www.vannbike.com/docs/>

2. TEILEÜBERSICHT ALL-IN-ONE-FAHRRADTRÄGER:

Der All-in One Fahrradträger ist ein klappbarer Fahrradträger, der auf das Van 'n Bike Trägersystem ab Baujahr 2022 montiert werden kann. Der Fahrradträger ist standardmäßig mit 2 Reifenrinnen, 4 Ratschengurten, 1 kurzen (für das erste Fahrrad) und 1 langen (für das zweite Fahrrad) Abstandshalter, und Spanngurt Van 'n Bike ausgestattet. (mehr Erklärung unter Punkt 6 unter Warnung).

Tragrahmen All-in-One



Kurzer Abstandshalter



Langer Abstandshalter



Für die Befestigung des All-in One Fahrradträgers auf dem Van 'n Bike Trägersystem lesen Sie bitte die Montageanleitung, die Sie unter folgendem Link auf unserer Website finden können <https://www.vannbike.com/docs/>

Dieser abnehmbare Fahrradträger kann ohne Werkzeug montiert und demontiert werden. Er ist mit 2 Klemmhebeln oder 2 Drehknöpfen ausgestattet.

3. TECHNISCHE DATEN ALL-IN-ONE FAHRRADTRÄGER:

- Gewicht: ca. 11 kg (mit Van 'n Bike Trägersystem ca. 34 kg)
- maximale Tragfähigkeit: 80 kg und 30 kg pro Reifenrinne (4° Reifenrinne max. 15 kg)
- Rinnenabstand: stufenlos einstellbar von 70 bis 360 mm
- Rinnenbreite: 74 mm
- Rinnenlänge: 1275 mm
- Kann auf eine dritte und vierte Reifenrinne erweitert werden.
- Tiefe des Fahrradträgers zusammengeklappt: 190 mm
- Tiefe des Fahrradträgers aufgeklappt: 610 mm
- Höhe vom Boden gemessen mit 16-Zoll-Rädern: 785 mm

4. FAHRRADTRÄGER ALL-IN ONE AUF- UND ZUKLAPPEN:

Um den All-in One Fahrradträger aufzuklappen und damit einsatzbereit zu machen, ziehen Sie den Verriegelungsstift an der linken Seite des Fahrradträgers nach links. Klappen Sie dann den Trägerrahmen herunter.



Um den All-in One Fahrradträger zuzuklappen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Drücken Sie den Trägerrahmen nach oben, bis Sie ein „**KLICK**“ hören und kontrollieren Sie, ob er festsitzt.



5. FAHRRADTRÄGER ALL-IN ONE FÜR DEN GEBRAUCH VORBEREITEN:

Der Fahrradträger All-in One ist mit 2 Klemmgriffen bzw. Drehknöpfen ausgestattet. Durch Öffnen lässt sich der Fahrradträger schnell und ohne Werkzeug abnehmen. Zur Montage des Fahrradträgers auf dem Van 'n Bike Trägersystem müssen diese Klemmhebel/Drehknöpfe ausgetauscht werden. Der Fahrradträger darf nur montiert werden, wenn gerade eine Ladung transportiert wird.

Der kurze und der lange Abstandhalter sollten angebracht werden, wenn der All-in One Träger mit Fahrrädern beladen ist. Wenn der All-in-One-Fahrradträger nicht verwendet wird, müssen die Abstandshalter entfernt werden.

Setzen Sie die mitgelieferten Abstandshalter auf die Halterungen des Van 'n Bike Trägersystems.



Der kurze Abstandshalter ist zur Sicherung des ersten Fahrrads, der lange Abstandshalter zur Sicherung des zweiten Fahrrads vorgesehen.

Wenn Sie diese Abstandshalter erstmals montieren, müssen Sie den Gummiring von der Halterung entfernen.



Schneiden Sie diesen Ring dann in zwei Hälften und schieben Sie ihn an die gewünschte Stelle auf



den Halterungen des Van 'n Bike Trägersystems.

VORSICHT

Der Beleuchtungsstecker muss immer eingesteckt sein und sollte daher immer funktionieren. Kontrollieren Sie vor jeder Fahrt, ob Ihre Beleuchtung richtig funktioniert. Montieren Sie Ihr nachgebildetes Kennzeichen in die dafür vorgesehene Kennzeichenhalterung am Van 'n Bike Trägersystem. Das Kennzeichen am Van 'n Bike Trägersystems muss mit dem offiziellen Kennzeichen des Fahrzeugs übereinstimmen und gut lesbar sein.

6. FAHRRÄDER AUF DEM FAHRRADTRÄGER ALL-IN-ONE MONTIEREN/DEMONTIEREN**WARNUNG**

Der Fahrradträger All-IN ONE ist ausschließlich für den Transport von Fahrrädern geeignet.

Auf dem Fahrradträger dürfen nur Fahrräder mit einem maximalen Gewicht von jeweils 30 kg transportiert werden. Bei Erweiterung für ein viertes Fahrrad dürfen nur 15 kg zugeladen werden.

Die maximal zulässige Tragfähigkeit des ALL-IN ONE Fahrradträgers (80 kg) und die maximal zulässige Achslast des Fahrzeugs (siehe Benutzerhandbuch des Fahrzeugs) dürfen auf keinen Fall überschritten werden.

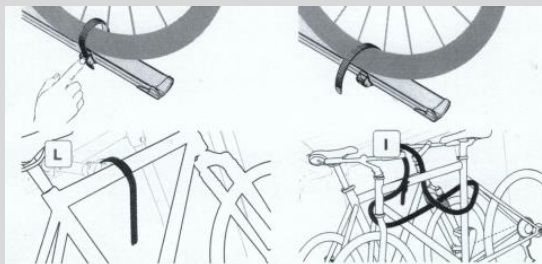
Wenn diese Anweisung nicht befolgt wird, kann sich der Fahrradträger mitsamt den montierten Fahrrädern lösen und Sie oder andere Personen verletzen oder zu einem Unfall führen.

Für die Erweiterung auf ein drittes oder viertes Fahrrad empfehlen wir die Verwendung des Van 'n Bike Heavy-Duty.

<https://www.vannbike.com/product/vannbike-heavyduty/>

WARNUNG

Die Fahrräder müssen möglichst gleichmäßig und mit einem niedrigen Schwerpunkt auf dem Fahrradträger montiert werden. Außerdem müssen die mitgelieferten Abstandshalter angebracht werden, damit die Fahrräder auf dem Van 'n Bike Trägersystem befestigt werden können. Ziehen Sie dabei den Spanngurt des Abstandshalters fest, bis der erforderliche Rohrdurchmesser des Fahrradrahmens erreicht ist. Die Vorder- und Hinterräder müssen mit den Ratschengurten gesichert werden. Dadurch wird verhindert, dass die Fahrräder herunterfallen. Vor der Montage müssen Kindersitze und alle losen Teile, wie etwa Trinkflaschen, Satteltaschen usw., von den Fahrrädern entfernt und verstaut werden, um Unfälle zu vermeiden. Als zusätzliche Sicherheit wird empfohlen, zwischen dem Van 'n Bike und den Fahrrädern ein zusätzliches Fahrradschloss oder einen Spanngurt anzubringen. Siehe Abbildung unten.

**WARNUNG**

Montieren und demontieren Sie die Fahrräder mithilfe einer zweiten Person.

Sichern Sie die Fahrräder gegen Wegrutschen und Umkippen. Es besteht Verletzungsgefahr.

1. Drücken Sie die Verriegelung des Ratschenverschlusses am Spanngurt ein und ziehen Sie den Spanngurt aus der Verriegelung.
2. Stellen Sie das erste Fahrrad in die erste Reifenrinne, die dem Fahrzeug am nächsten ist.

VORSICHT

Montieren Sie schwere Fahrräder näher am Fahrzeug und leichte Fahrräder weiter hinten.

3. Befestigen Sie den kürzesten Abstandshalter an der entsprechenden Stelle des Fahrradrahmens. Ziehen Sie den Spanngurt fest, bis der erforderliche Rohrdurchmesser des Fahrradrahmens erreicht ist.
4. Führen Sie die Spanngurte in der Mitte zwischen zwei Speichen durch, fädeln Sie sie in die Schnallen ein und ziehen Sie sie mit dem Ratschenverschluss fest.

**ANMERKUNG**

Durch das Festziehen der Spanngurte werden diese unter Spannung gesetzt. Um diese Spannung zu lösen, muss der Riegel gegebenenfalls fest nach unten gedrückt werden.

5. Das zweite Fahrrad wird auf die gleiche Weise montiert wie das erste Fahrrad. Beachten Sie, dass die beiden Fahrräder einander entgegengesetzt auf den Träger gestellt werden müssen. Das zweite Fahrrad wird mit dem langen Abstandshalter befestigt.
6. Optional kann eine dritte Reifenrinne zwischen den beiden vorhandenen Rinnen montiert werden. Das dritte Fahrrad wird mit einem mitgelieferten Abstandshalter am Van'n Bike-Trägersystem befestigt. Beachten Sie, dass die Fahrräder einander entgegengesetzt auf den Träger gestellt werden müssen.
7. Optional kann eine vierte Reifenrinne montiert werden. Diese darf lediglich mit 15 kg belastet werden. Sie wird mit zwei Klemmen an der hinteren Reifenrinne befestigt. Das vierte Fahrrad wird mit dem mitgelieferten Abstandshalter am dritten Fahrrad befestigt.
8. Die Reifenrinnen sind stufenlos verstellbar. Sie können je nach Wunsch näher oder weiter auseinander (von 70 bis 360 mm) bewegt werden. Sie können die Rinnen mit einem Inbusschlüssel Nr. 7 lösen und festziehen. Sichern Sie es vor Gebrauch immer richtig.

WARNUNG

Alle Verschraubungen und Befestigungen des Fahrradträgers und der Fahrräder sind vor der Montage, vor jeder Fahrt und bei längeren Fahrten auf festen Sitz zu überprüfen und gegebenenfalls nachzuziehen. Diese Kontrolle muss in regelmäßigen Abständen wiederholt werden, je nach Zustand der Fahrbahn. Auch die Beleuchtungsanlage muss vor jeder Fahrt auf ihre ordnungsgemäße Funktion überprüft werden. Wenn diese Anweisung nicht befolgt wird, kann sich der Fahrradträger mit den montierten Fahrrädern vom Fahrzeug lösen und Sie oder andere Personen verletzen oder zu einem Unfall führen.

Wenn der Fahrradträger nicht oder nicht vollständig beladen ist, müssen die nicht verwendeten Abstandshalter entfernt werden. Die Spanngurte aller Reifenrinnen müssen geschlossen sein.

Die Demontage der Fahrräder erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

7. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Unbeschadet der Sicherheitshinweise im BENUTZERHANDBUCH & MONTAGEANLEITUNG Van 'n Bike-Trägersystem Modell 2022 muss der Fahrzeughalter dafür sorgen, dass das Fahrzeug und seine Ladung ordnungsgemäß funktionieren und die Verkehrssicherheit des Fahrzeugs durch die Ladung nicht beeinträchtigt wird.

Die vorgeschriebene Beleuchtung muss auch tagsüber vorhanden und betriebsbereit sein.

Bei Fahrten in der Dunkelheit sollten die Rück- und Seitenreflektoren der Fahrräder abgedeckt/geklebt werden, um ein verzerrtes Bild der Rückleuchten des Fahrzeugs zu vermeiden und andere Verkehrsteilnehmer nicht zu behindern oder zu irritieren.

Der Fahrradträger ALL-IN ONE ist ausschließlich für den Transport von Fahrrädern bestimmt. Der Fahrradträger ist nicht geländetauglich.

Alle Verschraubungen und Befestigungen des Fahrradträgers und der Fahrräder sind vor der Montage, vor jeder Fahrt und bei längeren Fahrten auf festen Sitz zu überprüfen und gegebenenfalls nachzuziehen. Diese Kontrolle muss in regelmäßigen Abständen wiederholt werden, je nach Zustand der Fahrbahn. Auch die Beleuchtungsanlage muss vor jeder Fahrt auf ihre ordnungsgemäße Funktion überprüft werden. Wenn diese Anweisung nicht befolgt wird, kann sich der Fahrradträger mit den montierten Fahrrädern vom Fahrzeug lösen und Sie oder andere Personen verletzen oder zu einem Unfall führen.



ANNEX 1 TO THE ASSEMBLY & USER INSTRUCTIONS for the Van 'n Bike bike carrier rack with regard to an integrated All-in-One bike carrier.

For FIAT Ducato, PEUGEOT Boxer, Citroën JUMER and Vauxhaul (also known as OPEL) Movano

See also the technical documentation on <https://www.vannbike.com/docs/>

1. INFORMATION ABOUT THIS USER MANUAL:

This manual is an addition to the Assembly & User Instructions for the Van 'n Bike bike carrier rack model 2022 for FIAT Ducato, CITROËN Jumper and PEUGEOT Boxer as from year of construction 2007 and VAUXHALL (OPEL) Movano as from year of construction 2021 with European partial approval E6*03/*0346*00. It specifically deals with the use of the integrated, foldable All-in-One bike carrier. First, read the instructions before reading this annex. The instructions are also supplied with the Van 'n Bike bike carrier rack and can also be found on our website by using the following link: <https://www.vannbike.com/docs/>

2. **ALL-IN ONE BIKE CARRIER RACK:**

The All-in One bike carrier is a foldable bike carrier that can be attached to the Van 'n Bike bike carrier rack as from the 2022 year of construction. The bike carrier is equipped as standard with 2 bike ramps 4 ratchet straps, 1 short spacer (for the first bicycle) and 1 long spacer (for the second bicycle), tension belt Van 'n Bike. (more explanation under point 6 under warnings).

All-in-One carrier frame



Short spacer



Long spacer



For the mounting of the All-in One bike carrier on the Van 'n Bike bike carrier rack, see the Assembly Instructions that can be found on our website by using the following link: <https://www.vannbike.com/docs/>.

This detachable bicycle carrier can be mounted and dismounted without tools. It is equipped with 2 clamping levers or 2 rotary knobs.

3. **ALL-IN ONE BIKE CARRIER TECHNICAL DATA:**

- Dead weight: approx. 11 kg (including the Van 'n Bike bike carrier rack, approx. 34 kg)
- Maximum loading capacity: 80 kg, and 30 kg per bike ramp (4th bike ramp max. of 15 kg)
- Ramp distance: infinitely adjustable from 70 to 360 mm
- Ramp width: 74 mm
- Ramp length: 1275 mm
- Can be extended to the third and fourth bike ramps.
- Depth of the bike carrier when folded up: 190 mm
- Depth of the bike carrier when unfolded: 610 mm
- Height from the ground measured with 16 inch wheels: 785 mm

4. **FOLDING OPEN AND CLOSED OF THE ALL-IN-ONE BIKE CARRIER:**

To fold open the All-in-One bike carrier and therefore prepare it for use, pull the lock pin to the left that can be found on the left side of the bike carrier. Next, fold down the carrier frame.



To fold away the All-in-One bike carrier, proceed in reverse order.

Push the carrier frame up until you hear a **“CLICK”** and check whether it is locked in place.



5. PREPARING THE ALL-IN-ONE BIKE CARRIER READY FOR USE:

The bicycle carrier All-in One is equipped with 2 clamping handles or rotary knobs. By opening it, the bicycle carrier can be removed quickly without tools. To mount the bicycle carrier on the Van 'n Bike carrier system, these clamping levers/rotary knobs must be replaced. The bicycle carrier may only be mounted if a load is being transported at that time.

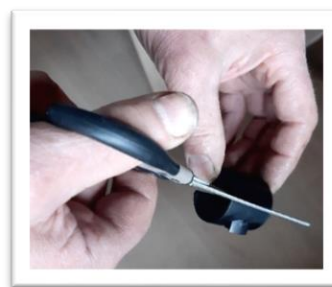
The short and long spacers must be positioned when the All-in-One has bikes loaded on it. If the All-in One bicycle carrier is not used, the spacers must be removed.

Position the supplied spacers on the brackets of the Van 'n Bike bike carrier rack.



The short spacer is intended to fasten your first bike and the long spacer is intended to fasten your second bike.

If you are installing these spacers for the first time, you must remove the rubber ring from the mounting bracket.



Next, cut this ring in half and slide it onto the required position on the brackets of the Van 'n Bike bike carrier rack.



ATTENTION

The plug for the lights must always be plugged in and must therefore always work. Check the correct operation of your lights every time you are about to leave. Attach your reproduction number plate in the number plate holder that can be found on the Van 'n Bike bike carrier rack. The number plate on the Van 'n Bike bike carrier rack must match the official number plate of the vehicle and you must be able to easily read it.

6. LACING/REMOVING BICYCLES ON/FROM THE ALL-IN-ONE BIKE CARRIER

WARNING

The All-in One bike carrier is only suitable for transporting bicycles.

Only bicycles with a weight of at most 30 kg each must be transported with the bike carrier. On the extension for a 4th bike, only 15 kg may be loaded.

The maximum allowed weight limit of the ALL-IN-ONE bike carrier (80 kg) and the maximum allowed axle load of the vehicle (see the user manual of the vehicle) may never be exceeded.

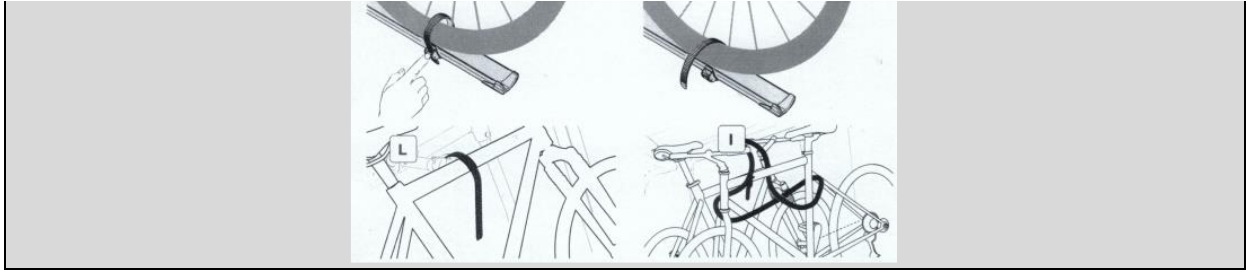
If this instruction is ignored, the bike carrier together with the positioned bikes may become loose and therefore injure you or others or cause an accident.

We recommend using the Van 'n Bike Heavy-Duty if you wish to place a third or fourth bike.

<https://www.vannbike.com/product/vannbike-heavyduty/>

WARNING

The bicycles must be placed as uniformly as possible and with a low centre of gravity on the bike carrier. The supplied spacers must, moreover, be fastened so that the bikes can be fastened to the Van 'n Bike bike carrier rack. To do this, the spacer's strap must be tightened until the required tube diameter of the bike frame has been reached. The front and rear wheels must be secured by using the ratchet straps. This will prevent the bicycles from falling down. Before mounting, child seats and all loose parts such as drinking bottles, panniers, etc. must be removed from the bicycles and put away to prevent accidents. As additional security, it is recommended that an extra bicycle padlock or tension belt be fitted between the Van 'n Bike and the bicycles. See figure below.



WARNING

Place and remove the bicycles using the assistance of a second person.

Secure the bicycles from sliding away or tilting. There is a risk of injury.

1. Push in the ratchet lock of the ratchet straps and pull the strap out of the ratchet lock.
2. Place the first bike in the first bike ramp that is located the closest to the vehicle.

ATTENTION

The heavier bicycles must be placed closest to the vehicle and lighter bicycles must be placed further back.

3. Fasten the shortest spacer to the suitable place on the bike frame. Tighten the strap until the required tube diameter of the bike frame has been reached.
4. Guide the ratchet straps in the centre through 2 spokes, thread through the buckles and tighten using the ratchet closing mechanism.



INSTRUCTION

By tightening the ratchet straps, they are placed under tension. To release this tension, the lock must be pressed in (robustly if required).

5. The placing of the second bike occurs in the same way as the placing of the first bike. The placement in the opposite way of the two bikes must be taken into consideration. The second bike is fastened using the long spacer.
6. As an option, a third bike ramp can be installed that will be located in-between the two existing ramps. The third bike must be fastened to the Van 'n Bike bike carrier rack using the supplied spacer. The placement of the bikes in the opposite direction must be taken into consideration.

7. As an option, a fourth bike ramp can be installed. This one may only be loaded with 15 kg. It is fastened using 2 clamps onto the rear bike ramp. The fourth bike is fastened to the third bike using the supplied spacer.
8. The bicycle ramps are infinitely adjustable. They can be moved closer or further apart (from 70 to 360 mm) as desired. You can loosen and tighten the ramps with an Allen key no.7. Always secure it properly before use.

WARNING

All screw connections and fittings of the bike carrier and the bikes must be checked for robust installation and, if required, tightened after installation activities, before every journey and also during a long journey. This check must be repeated regularly depending on the condition of the road surface. The lights must also be checked before every journey to ensure they work correctly. If this instruction is ignored, the bike carrier together with the positioned bikes may become loose from the vehicle and therefore injure you or others or cause an accident.

If the bike carrier is not loaded or is not loaded completely, the spacers that are not required must be disassembled (i.e. removed). The ratchet straps of all wheel ramps must be closed.

Taking down the bikes takes place in the reverse order.

7. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Notwithstanding the safety instructions that are specified in the ASSEMBLY & USER INSTRUCTIONS for the Van 'n Bike bike carrier rack, 2022 model, the owner of the vehicle must ensure the vehicle and the load operate in accordance with the instructions and that the safety of the vehicle in traffic is not negatively impacted by the load.

The prescribed lights must also be present during the day and must be operational.

When driving in the dark, the rear and side reflectors of the bicycles must be covered/taped so that a distorted image of the rear lighting is prevented and other road users are not inconvenienced or misled.

The ALL-IN ONE bike carrier must only be used for transporting bicycles. The bike carrier is not suitable for off-roading (i.e. for use on unsurfaced roads or tracks).

All screw connections and fittings of the bike carrier and the bikes must be checked for robust installation and, if required, tightened after installation activities, before every journey and also during a long journey. This check must be repeated regularly depending on the condition of the road surface. The lights must also be checked before every journey to ensure they work correctly. If this instruction is ignored, the bike carrier together with the positioned bikes may become loose from the vehicle and therefore injure you or others or cause an accident.

FR

ANNEXE 1 AU MANUEL D'UTILISATION ET DE MONTAGE Système de porte-vélos Van 'n Bike modèle 2022 concernant le porte-vélos intégré All-in-One.

pour FIAT Ducato, PEUGEOT Boxer, Citroën JUMER et OPEL Movano

Voir aussi la documentation technique sur <https://www.vannbike.com/docs/>

1. INFORMATIONS SUR CE MANUEL D'UTILISATION :

Ce manuel est un complément au manuel d'utilisation et de montage du système de porte-vélos Van 'n Bike modèle 2022 pour FIAT Ducato, CITROEN Jumper, PEUGEOT Boxer à partir de l'année 2007 et OPEL Movano à partir de l'année de construction 2021 avec homologation européenne E6*03/*0346*00. Il traite spécifiquement de l'utilisation du porte-vélos pliable intégré All-in-One. Veuillez d'abord lire le manuel avant de lire cette annexe. Celui-ci est inclus avec le système de porte-vélos Van 'n Bike et peut également être consulté sur notre site Web via le lien suivant : <https://www.vannbike.com/docs/>

2. VUE D'ENSEMBLE DES PIECES PORTE-VELOS ALL-IN ONE :

Le porte-vélos All-in One est un porte-vélos pliable qui peut être fixé au système de porte-vélos Van 'n Bike à partir de l'année de construction 2022. Le porte-vélos est équipé de série de 2 gouttières à vélos, 4 sangles de tension avec fermeture à cliquet, 1 entretoise courte (pour le premier vélo) et 1 entretoise longue (pour le deuxième vélo), courroie de tension Van 'n Bike. (plus d'explications au point 6 sous avertissements).

Cadre de support All-in-One



Entretoise courte



Entretoise longue



Pour la fixation du porte-vélos All-in One au système de porte-vélos Van 'n Bike, consultez le manuel de montage qui peut être consulté sur notre site Web via le lien suivant : <https://www.vannbike.com/docs/>

Ce porte-vélos amovible peut être monté et démonté sans outils. Il est équipé de 2 leviers de serrage ou de 2 boutons rotatifs.

3. DONNEES TECHNIQUES PORTE-VELOS ALL-IN ONE :

- Poids propre : environ 11 kg (y compris le système de porte-vélos Van 'n Bike environ 34 kg)
- Capacité de charge maximale : 80 kg, et 30 kg par gouttière à vélos (4° gouttière à vélo max. 15 kg)
- Distance de gouttière : réglable en continu de 70 à 360 mm
- Largeur de gouttière : 74 mm
- Longueur de gouttière : 1275 mm
- Extensible aux troisième et quatrième gouttières à vélos
- Profondeur porte-vélos replié : 190 mm
- Profondeur porte-vélos plié ouvert : 610 mm

- Hauteur du sol mesurée avec des roues de 16 pouces : 785 mm

4. OUVERTURE ET FERMETURE PORTE-VELOS ALL-IN ONE :

Pour ouvrir le porte-vélos All-in One et ainsi le rendre prêt à l'emploi, tirez la goupille de verrouillage située sur le côté gauche du porte-vélos vers la gauche. Rabattez ensuite le cadre porteur.



Pour fermer le porte-vélos All-in-One, procédez dans l'ordre inverse.

Poussez le cadre porteur vers le haut jusqu'à ce que vous entendiez un « **CLIC** » et vérifiez qu'il est bien fixé.



5. PREPARATION DU PORTE-VELOS ALL-IN ONE :

Le porte-vélos All-in One est équipé de 2 poignées de serrage ou boutons rotatifs. En l'ouvrant, le porte-vélos peut être retiré rapidement sans outils. Pour monter le porte-vélos sur le système de porte-vélos Van 'n Bike, ces leviers de serrage/boutons rotatifs doivent être remplacés. Le porte-vélos ne peut être monté que si une charge est transportée à ce moment-là.

Les entretoises courtes et longues doivent être installées lorsque le All-in-One est chargé de vélos. Si le porte-vélos All-in One n'est pas utilisé, les entretoises doivent être retirées.

Placez les entretoises fournies sur les supports du système de porte-vélos Van 'n Bike.



L'entretoise courte est destinée à sécuriser votre 1^{er} vélo, l'entretoise longue à sécuriser votre 2^{ème} vélo.

Lorsque vous installez ces entretoises pour la première fois, retirez l'anneau en caoutchouc du support de montage.



Ensuite, coupez cet anneau en deux et glissez-le sur les supports du système de porte-vélos Van 'n Bike à l'endroit souhaité.



ATTENTION

La prise de l'éclairage doit toujours être branchée, et doit donc toujours fonctionner. Vérifiez le bon fonctionnement de votre éclairage avant chaque départ. Fixez votre plaque d'immatriculation de reproduction dans le support de plaque d'immatriculation qui est fourni sur le système de de porte-vélos Van 'n Bike. La plaque d'immatriculation du système de porte-vélos Van 'n Bike doit correspondre à la plaque d'immatriculation officielle du véhicule et doit être clairement lisible.

6. MONTAGE/DEMONTAGE DES VELOS SUR LE PORTE-VELOS ALL-IN-ONE

ATTENTION

Le porte-vélos ALL-IN ONE convient uniquement au transport de vélos.

Seuls les vélos d'un poids de 30 kg maximum chacun peuvent être transportés sur le porte-vélos. Seuls 15 kg peuvent être chargés sur l'extension pour le 4^{ème} vélo.

La capacité de charge maximale autorisée du porte-vélos ALL-IN ONE (80 kg) et la charge maximale autorisée par essieu du véhicule (voir notice d'utilisation du véhicule) ne doivent en aucun cas être dépassées.

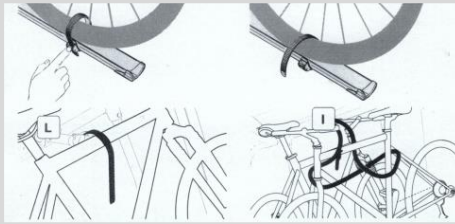
Si cette consigne n'est pas suivie, le porte-vélos et les vélos montés pourraient se détacher et vous blesser ainsi que d'autres personnes ou provoquer un accident.

Lors de l'extension à un 3^{ème} ou 4^{ème} vélo, nous recommandons l'utilisation du Van 'n Bike Heavy-Duty.

<https://www.vannbike.com/product/vannbike-heavyduty/>

ATTENTION

Les vélos doivent être montés sur le porte-vélos de manière aussi uniforme que possible et avec un centre de gravité bas. De plus, les entretoises fournies doivent être fixées afin que les vélos puissent être fixés au système de porte-vélos Van 'n Bike. La sangle de tension de l'entretoise doit être serrée jusqu'à ce que le diamètre de tube requis du cadre du vélo soit atteint. Les roues avant et arrière doivent être fixées au moyen des sangles à cliquet. Cela empêche les vélos de tomber. Avant le montage, les sièges pour enfants et toutes les pièces détachées, telles que les gourdes, les sacoches, etc., doivent être retirés des vélos et rangés afin d'éviter les accidents. Comme sécurité supplémentaire, il est recommandé d'installer un cadenas de vélo supplémentaire ou une ceinture de tension entre le Van 'n Bike et les vélos. Voir la figure ci-dessous.

**ATTENTION**

Montez et démontez les vélos avec l'aide d'une deuxième personne.

Sécurisez les vélos contre le glissement/basculement. Il y a un risque de blessure.

1. Poussez le loquet de la sangle de tension de la boucle à cliquet et tirez la sangle de tension hors du loquet.
2. Placez le premier vélo dans la première gouttière à vélo, la plus proche du véhicule.

FAITES ATTENTION

Montez les bicyclettes lourdes près du véhicule et les bicyclettes légères plus à l'arrière.

3. Fixez l'entretoise la plus courte à l'endroit approprié sur le cadre du vélo. Serrez la sangle de tension jusqu'à ce que le diamètre de tube requis du cadre du vélo soit atteint.
4. Passez les sangles de tension au milieu entre 2 rayons, enfiler-les dans les boucles et serrez/fixez avec la fermeture à cliquet.

**INDICATION**

Ils sont mis sous tension en serrant les sangles de tension. Pour relâcher cette tension, le loquet doit être enfoncé fermement si nécessaire.

5. Le montage du deuxième vélo se fait de la même manière que le montage du premier vélo. Le placement opposé des deux vélos doit être pris en compte. Le deuxième vélo est fixé avec la longue entretoise.
6. En option, une troisième gouttière à vélo peut être placée, qui sera placée entre les deux gouttières existantes. Le troisième vélo est fixé au système de porte-vélos Van 'n Bike avec une entretoise fournie. Le placement opposé des vélos doit être pris en compte.
7. Une quatrième gouttière à vélo peut éventuellement être installée. Elle ne peut être chargée que de 15 kg. Elle se fixe avec 2 pinces sur la gouttière arrière du vélo. Le quatrième vélo est fixé au troisième vélo avec l'entretoise fournie.
8. Les gouttières pour vélos sont réglables en continu. Ils peuvent être rapprochés ou écartés (de 70 à 360 mm) au choix. Vous pouvez desserrer et serrer les gouttières avec une clé Allen n°7. Fixez-le toujours correctement avant utilisation.

ATTENTION

Tous les raccords vissés et les fixations du porte-vélos et des vélos doivent être vérifiés après les travaux de montage, avant chaque sortie ainsi que pendant un long trajet et resserrés si nécessaire. Cette vérification doit être répétée régulièrement, en fonction de l'état de la chaussée. Le bon fonctionnement de l'éclairage doit également être vérifié avant chaque trajet. Si cette consigne n'est pas respectée, le porte-vélos et les vélos montés pourraient se détacher du véhicule et vous blesser ainsi que d'autres personnes ou provoquer un accident.

Si le porte-vélos n'est pas chargé ou n'est pas complètement chargé, les entretoises qui ne sont pas nécessaires doivent être retirées. Les sangles de tension de tous les plateaux de roues doivent être fermées.

Le démontage des vélos se fait dans l'ordre inverse.

7. CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

Sans préjudice des consignes de sécurité énoncées dans le MANUEL D'UTILISATION ET DE MONTAGE Système de porte-vélos Van 'n Bike modèle 2022, le propriétaire du véhicule doit s'assurer que le véhicule et la charge fonctionnent conformément à la réglementation et que la sécurité routière du véhicule n'est pas affectée négativement par la charge.

L'éclairage prescrit doit également être présent et opérationnel pendant la journée.

Lorsque vous roulez dans l'obscurité, les réflecteurs arrière et latéraux des vélos doivent être recouverts/collés, de sorte qu'une vue déformée de l'éclairage arrière du véhicule soit évitée et que les autres usagers de la route ne soient pas gênés ou induits en erreur.

Le porte-vélos ALL-IN ONE est uniquement destiné au transport de vélos. Le porte-vélos n'est pas adapté aux terrains hors route.

Tous les raccords vissés et les fixations du porte-vélos et des vélos doivent être vérifiés après les travaux de montage, avant chaque sortie ainsi que pendant un long trajet et resserrés si nécessaire. Cette vérification doit être répétée régulièrement, en fonction de l'état de la chaussée. Le bon fonctionnement de l'éclairage doit également être vérifié avant chaque trajet. Si cette consigne n'est pas respectée, le porte-vélos et les vélos montés pourraient se détacher du véhicule et vous blesser ainsi que d'autres personnes ou provoquer un accident.
